

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

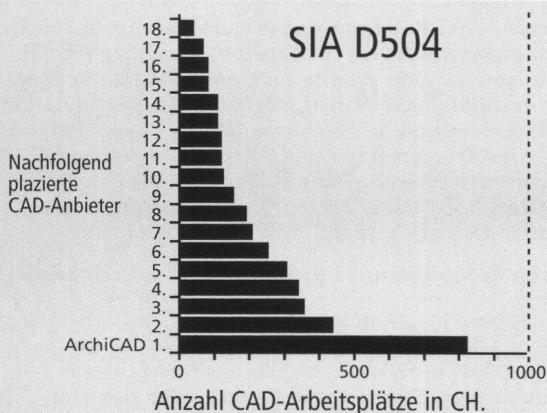
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Workstationleistung auf Apple und Windows

Nach SIA D504 Branchenleader für die Schweizer Architekten

## ArchiCAD für 2D/3D

- auf Macintosh
- unter Windows



- Standard  PowerPC
- Windows 3.1
- Windows for Workgroups
- Windows NT

### INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG

Alleiniger Generalvertrieb für ArchiCAD und topCAD  
in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

**Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG**

CH-8105 Regensdorf/Zürich, Bahnstrasse 102  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/ 870 06 43

*Lassen Sie Ihr Glatzdach erblühen.*

### Sarnavert

**Begrünungssysteme für Dächer  
und Fassaden.**

Bitte dokumentieren Sie mich über die  
**Sarnavert** Begrünungssysteme für Flachdächer, Steildächer  
und Fassaden.

Bitte rufen Sie mich für eine persönliche Beratung an.

Vorname/Name

Strasse/Nr.

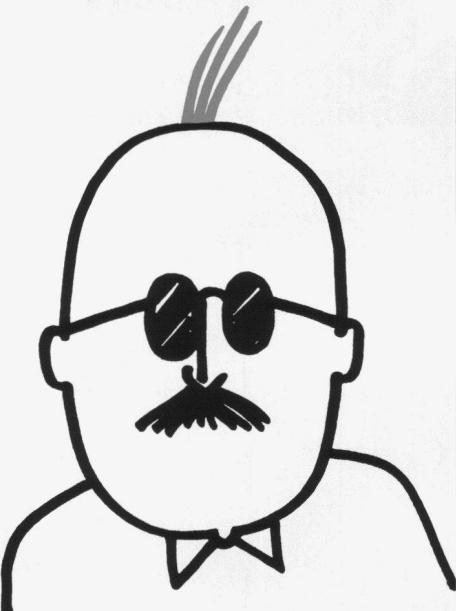
PLZ/Ort

Telefon

Ausfüllen, ausschneiden und einsenden an:

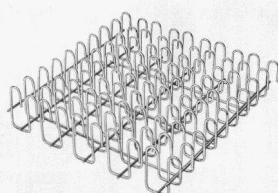
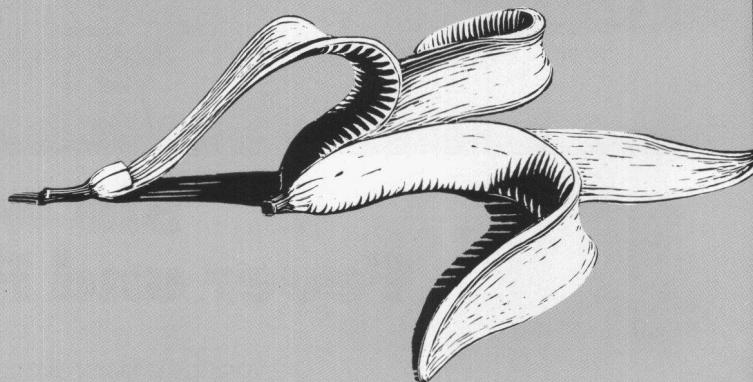
**Sarnafil®**

Sarnavert  
Industriestrasse  
CH-6060 Sarnen, Tel. 041 66 99 66



WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR  
DEN EINE SACHE ENTWEDER SICHER ODER  
GEFÄHRLICH IST, ÜBER DURA-DURCH-  
STANZBEWEHRUNGEN NOCH ERZÄHLEN?

C & M LONGATTI



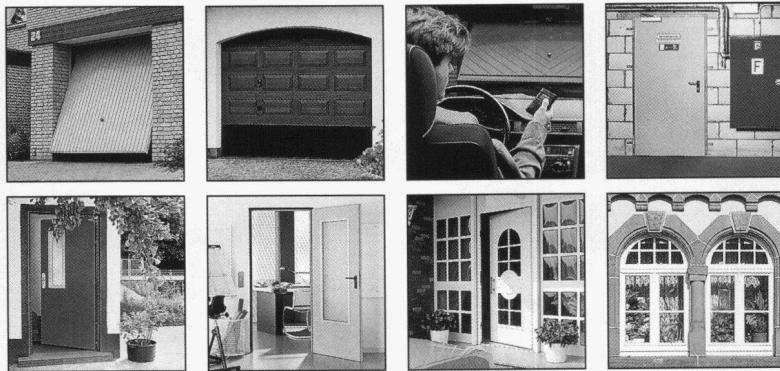
Dass Dura als reine Eisenbetonlösung nicht nur in allen Punkten die SIA-Norm erfüllt, sondern dem Bauunternehmer gleichzeitig einen absolut unkomplizierten Einsatz erlaubt? Dass wir für die streng kontrollierte Qualität dieser patentierten Eigenentwicklung, die wir auch selbst herstellen, bürgen? Dass Sie für ausführliche Dokumentation mit umfassendem Tabellenteil, der Ihnen aufwendige eigene Berechnungen erspart, bei

Aschwanden an der einzigen richtigen Adresse sind? Aber das alles wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42



## Sie werden Feuer und Flamme sein!

Die Vorzüge unserer Brandschutz- und Sicherheitstüren werden Sie, nicht aber die geschützten Bereiche Ihres Gebäudes Feuer fangen lassen. Als führender Hersteller von qualitativ, ästhetisch und sicherheitsspezifisch optimalen Brandschutz- und Sicherheitstüren (VKF-zugelassen, rsp. EMPA-geprüft) bietet Hörmann ein umfassendes Türenprogramm für jeden Anwendungszweck in Gewerbe, Industrie und Privatbereich.



**Ja,** ich möchte mehr wissen über das umfassende Brandschutz- und Sicherheitstürenprogramm von Hörmann.

Senden Sie mir eine Gesamtübersicht der Hörmann Produktpalette Tore, Türen, Zargen, Fenster und Industrietorsysteme.

Absender: \_\_\_\_\_

Hörmann (Schweiz) AG, 4703 Kestenholz, Tel. 062 632585, Fax 062 632606



## Suchen Sie CAD unter Windows?

Verlangen Sie die kostenlose Broschüre:

➤➤ Mehr als **50**  
gute Gründe

### für WINCAD Release 3

Software News, Sissacherstr. 57, 4052 Basel  
Tel. 061-313 45 45, Fax 061-313 42 02

**WINCAD**

 **SEMA**

Über 100 Varianten ganz  
nach Ihren Wünschen!

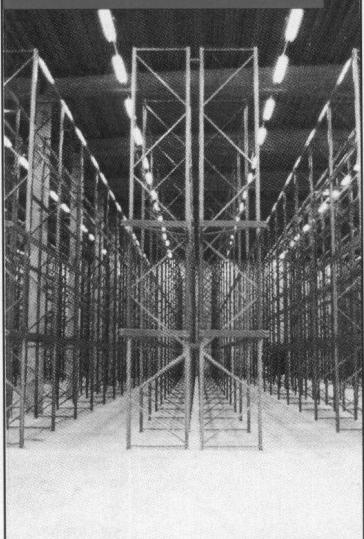
### Betongaragen

- Tiefgaragen im Boxensystem
- Tore/Torantriebe
- Brüstungen/Blumentröge
- Sattel-, Pult- u. Walmdächer

**4702 Oensingen**

062 76 22 77, Fax 062 76 21 39

### Finibati Schweiz AG



### Innovative Spitzentechnologie für Industrieböden

#### Conductil

= Fugenlose Beton-Industrieböden bis zu Felder von 3000 m<sup>2</sup>

#### Mat-Conductil

= Fugenlose Fundament-Bodenplatten

#### Siliplan

= Industrieböden mit Sonderebenheit

#### Spanfibre

= Fugenlose Beton-Industrieböden für Decken

#### Silitop

= Renovierung bestehender Böden

Konzeption, Ausführung und Qualitätsgarantie aus einer Hand:

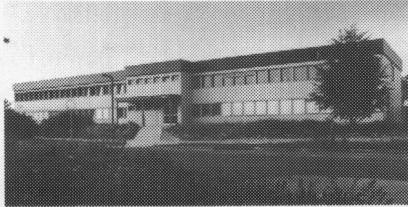
Finibati Schweiz AG  
Industrie Neuhof 9  
CH - 3422 Kirchberg

Tel. 034/45 25 33    Fax 034/45 35 71

### Ob Holzelementbau



### oder Containeranlage...



Frutiger

Frutiger

....Frutiger löst Ihr Raumproblem in jedem Fall.

Wenn's pressiert, sind wir auch mit einem Provisorium rasch zur Stelle. Systembau, die ökologische Alternative im Wohnungsbau.  
Frutiger AG · Systembau · 3138 Uetendorf · Tel. 033 46 42 22 · Fax 46 44 11

# Mineralische Vandex-Beschichtungen schützen Trinkwasser-Anlagen.



Vandex-Produkte, frei von Kunststoff-Zusätzen, speziell für Trinkwasser-Behältern (Neubauten und Sanierungen):

- VANDEX BB WEISS
- VANDEX BB 75 (grau)
- VANDEX UNIMÖRTEL
- VANDEX MINERALIT
- VANDEX BAUKLEBER TW
- VANDEX DICHTKLEBER
- VANDEX FUGENMÖRTEL GRAU

Verlangen Sie unsere Dokumentation über das Spezialprogramm für Trinkwasseranlagen.

VANDEX AG  
Scheibenstrasse 3  
3601 Thun  
Tel. 033 22 07 27  
Fax 033 22 07 37

Zweigbüro:  
Höhenstrasse 4  
8115 Hüttikon/ZH  
Tel. 01 844 44 38  
Fax 01 844 44 28

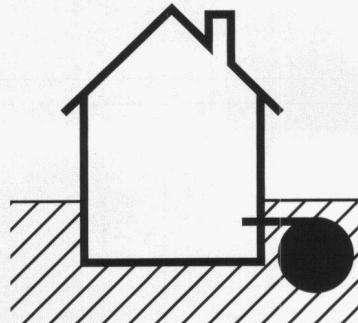


# in ist out!



Mit einem RAG-Kugeltank haben Sie schon heute viele Vorteile:  
• der RAG-Aussentank ist eine einmalige Investition und garantiert höchstmögliche Sicherheit • Sie haben im Haus mehr Raum zur Verfügung zum Basteln, Tischtennisspielen, als Sauna, Weinkeller und so weiter • Sie erhalten mehr Lebensqualität und erreichen eine Wertsteigerung Ihres Heimes

• Der RAG-Kugeltank ist erst recht das Richtige, wenn Sie auch längerfristig kalkulieren: • lange Lebensdauer • einfachste und günstige Wartung • kein Rosten! Ein RAG-Kugeltank ist schnell versenkt und lässt Sie ruhig schlafen (vom BUWAL zugelassen für Zonen A, B und C). Vergleichen Sie Kosten und Nutzen mit herkömmlichen Innentanks und deren Raumbedarf.  
RAG-Kugeltank – rundum eine lohnende Investition.



Ruckstuhl AG, Kunststoffwerk, 4901 Langenthal, Tel. 063 28 21 91  
Fax 063 23 01 37

**rag**

## KUGELTANK-COUPON

**Ja,** ich will klug investieren, bitte senden Sie mir unverbindlich ausführliche Unterlagen.

Name/Vorname

Strasse

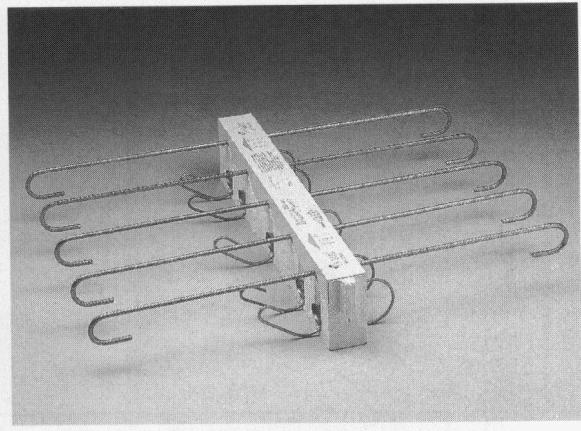
PLZ/Ort

NEU  
EURO-  
TANK

AKTUELL

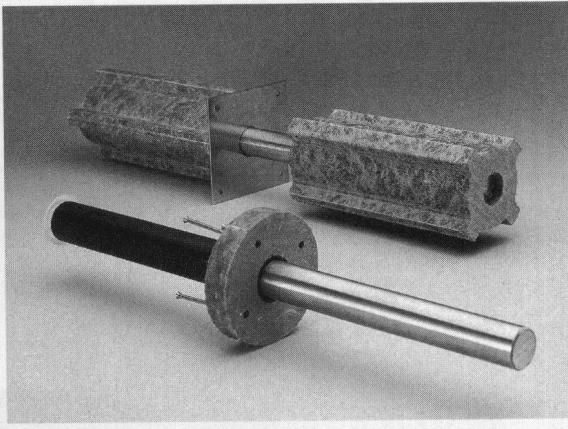
## STAND DER TECHNIK

### SCHÖCK ISOKORB E

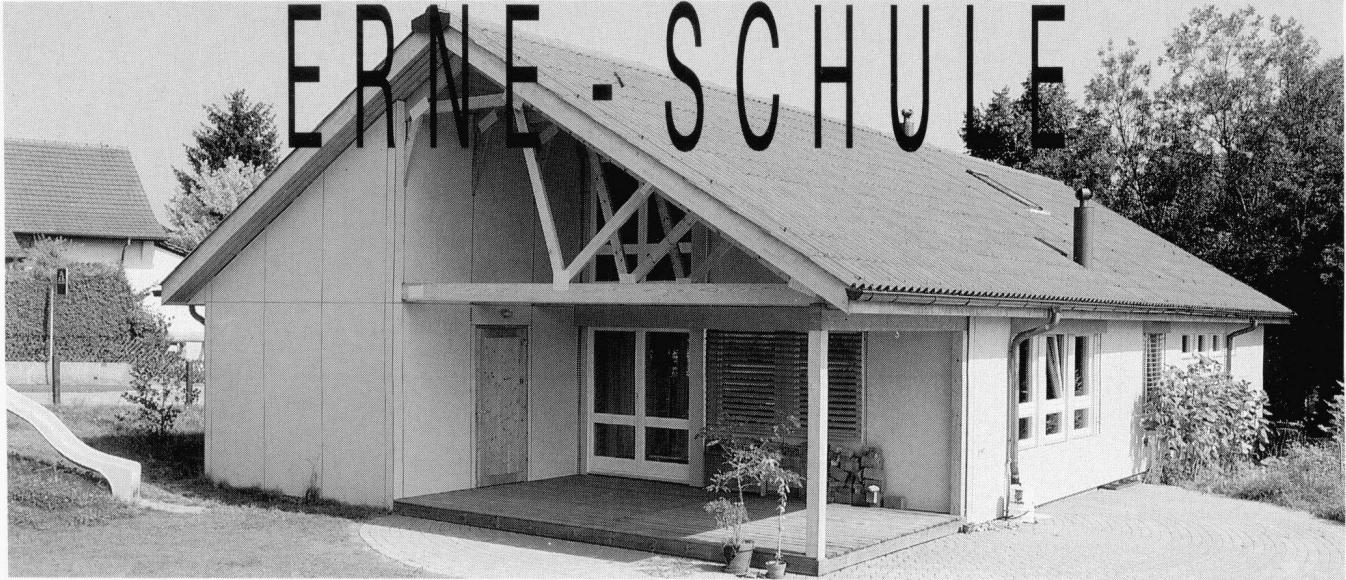


- optimale Wärmedämmung
- Korrosionsschutz 1.4462 gerippt
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- Europas größter Hersteller

### SCHÖCK DORN



- bester Korrosionsschutz
- Montagefertig (inkl. Nägel BFK)
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- homogene Baustoffe
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- ab Lager lieferbar



## Wir haben schon manchen Schülern und Lehrern zu einem guten Schulklima verholfen.

Zu einem idealen Schulklima tragen nicht nur die ausgezeichneten Wärmédämmwerte bei, sondern auch der schulgerechte Innenausbau. Dieser richtet sich nach Ihren individuellen Anforderungen. So planen und realisieren wir mit Ihnen Ihre Schule nach Mass. Erne-Raumelemente sind zudem Bauten mit Garantie und haben schon oft Schule gemacht. Erne macht eben den Unterschied. Lassen Sie sich beraten. Verlangen Sie ein Angebot für Kauf, Miete oder Leasing.

**HERNE**  
Räume à discrédition

B//W

Erne AG Holzbau, Werkstrasse 3, 4335 Laufenburg, Telefon 064/64 01 01, Telefax 064/64 25 62

Neu.

# ALLPLAN

## Wege zum Erfolg

### ■ ALLPLAN 300

Das neue CAD-System als preis-günstiges Komplettpaket für Architekten

11.760 SFR incl. WUST

### ■ ALLPLAN 500

Das neue CAD-System für professio-nelle Anwendungen

Jetzt auch unter Windows NT!

17.640 SFR incl. WUST

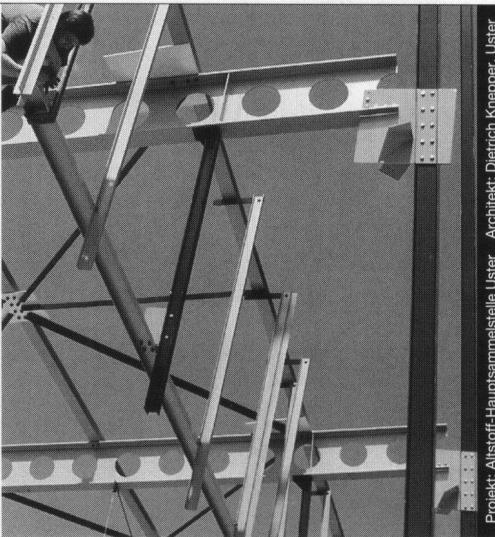
### ■ ALLPLAN 700

Das neue CAD-Spitzenprodukt für anspruchsvollste Aufgaben

Einzigartig in Bedienung und Komfort

Einzigartig in Funktionalität und Leistung

# Stahlbauten



Projekt: Altstoff-Hauptsammelstelle Uster Architekt: Dietrich Knepper, Uster

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

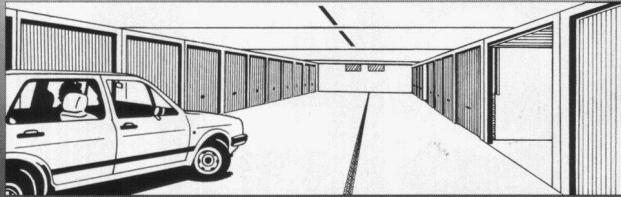
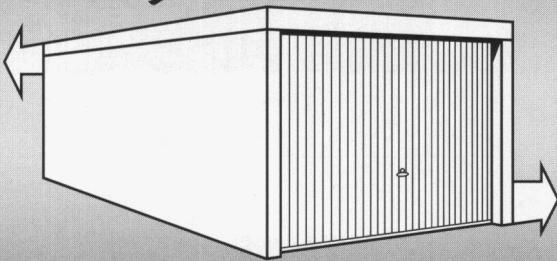


Tuchschmid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 054 26 11 11  
Telefax 054 22 28 38

# FRISBA

## Garagen



**FRISBA AG, 6275 Ballwil**  
**Tel. 041-89 16 66, Fax 041-89 33 94**



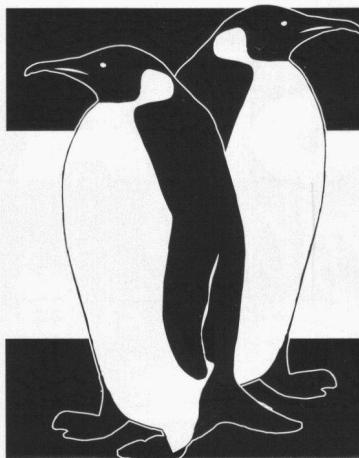
**NEMETSCHEK**



Für Architekten

fort die  
en.

**Die Nr.1 in der Gebäudeplanung**



**Das richtige Klima für jedermann:  
TOSHIBA-Klimageräte**

Die wirtschaftliche Lösung für Büros, Computerräume, Verkaufslokale, Keller, Kässereien, Werkstätten usw.

Ob mobiles Gerät, Schrankmodell, Wand-, Fenster- oder Deckengerät – aus dem vielseitigen Toshiba-Programm finden wir auch für Sie die richtige Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

**Krüger + Co. AG**

9113 Degersheim SG, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Siebnen SZ, Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE,  
Forel VD, Gordola TI

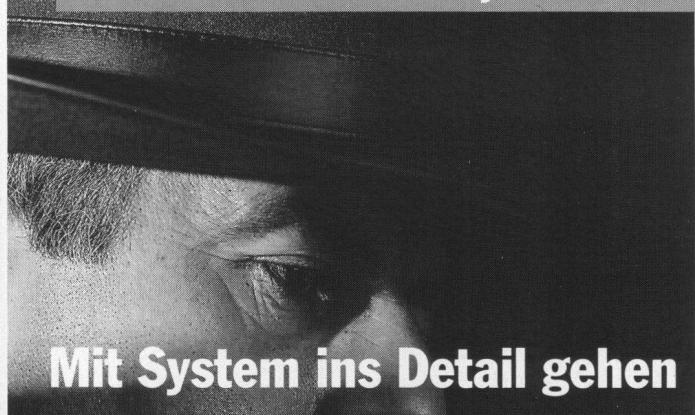
**KRÜGER**

# CEMFOR

## Fassaden zum Vorzeigen

ZZ ZIEGELEIEN, Elementwerk Istighofen, Tel. 072 44 87 87

### WANCOR-PLUS-Dachsystem



**Mit System ins Detail gehen**

Mit einem WANCOR-PLUS-Dach wird die Flachdach-Sanierung nicht zum Abenteuer. Qualitätskomponenten und durchdachte Konstruktion ergeben Sicherheit bis ins Detail. Die Dachhaut ist durch die darüberliegende Wärmedämmung optimal geschützt.  
Verlangen Sie Unterlagen.

Wancor AG

8105 Regensdorf/ZH  
Telefon 01/840 5171

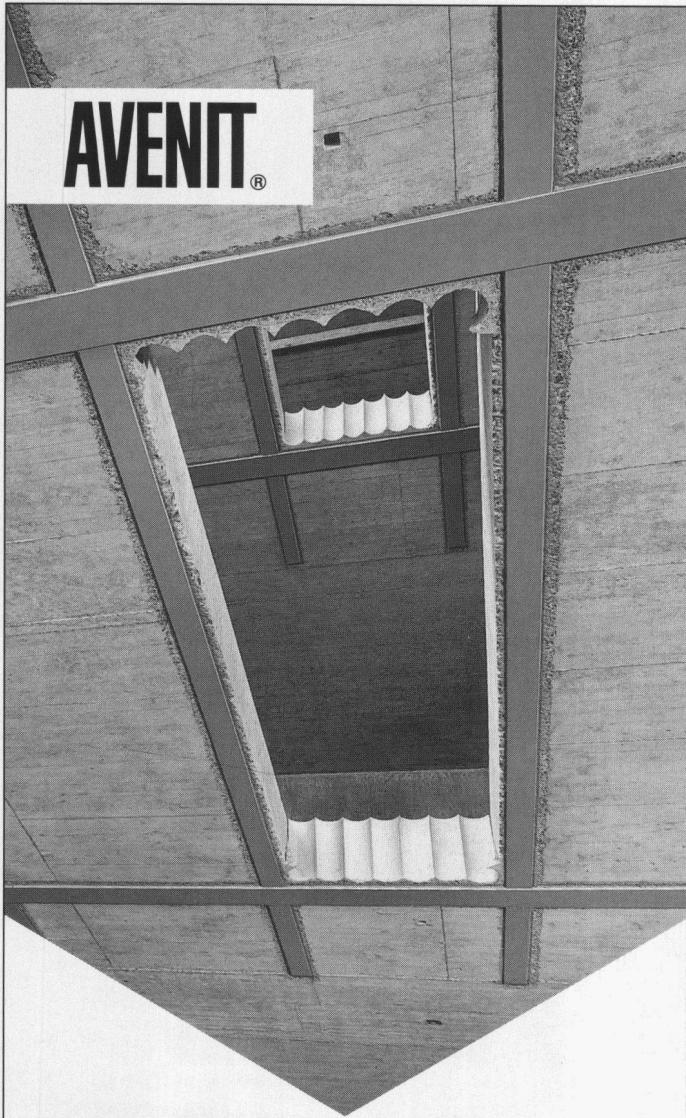
3006 Bern  
Telefon 031/3314741

1023 Crissier/VD  
Telefon 021/634 9703

4132 Muttenz/BL  
Telefon 061/461 23 00

**Für sicheres Isolieren am Bau**  
**w|a|n|c|o|r**

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**



Zum Thema Verstärken von Stahlbeton-Tragwerken:

## Belastungsprobe bestanden

Vermehrt werden bestehende Bauten durch bauliche Massnahmen neuen Nutzungsbedürfnissen angepasst. Für die Lösung entsprechender Ingenieuraufgaben hat StahlTon effiziente Verstärkungsverfahren - die AVENIT-Klebebewehrung, die aussenliegende Vorspannung sowie Verbundkonstruktionen Beton/Stahl - entwickelt. Resultat: erhöhte Tragsicherheit und Nutzungsflexibilität - ohne wesentliche Eingriffe an der Bausubstanz. Verlangen Sie Unterlagen.



StahlTon AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 70 · Fax 01-383 66 40

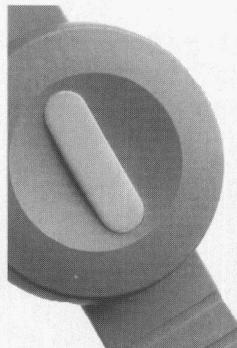
## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

## **Eggstein AG**

*Spezialgrundbau*  
Industriestrasse 16  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 44 66 04/05

## *Die Diskretion der Hilfestellung*



Ein Knopf verbindet immer und überall:  
telePROTECT von Ascom

Nicht immer ist Hilfe in der Nähe. Mit dem Ascom Personen-Signalisations-System ist sie jedoch jederzeit greifbar. Ein Knopfdruck genügt und Sie lösen den zuvor programmierten Alarm aus. Der Schutz der einfachen, flexiblen und doch komplexen Art. Modernste Telekommunikations-Technologie von Ascom ausserdem für schnurlose Telefonie, Personensucher, Videoüberwachung und Lichtruf. Beratung, Support, Service und Finanzierung inklusive. Sofortinformationen über GratisTelefon

**155 13 00.**

**ascom** denkt weiter.  
Basel Bern Luzern St.Gallen Zürich

Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen:

Firma: \_\_\_\_\_ zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ 8/SIA

Coupon ausschneiden  
und einsenden an:

**Ascom Telematic AG**  
Marketing Infracom  
Stettbachstrasse 6, 8600 Dübendorf

Friedensreich Hundertwasser: «Blut-Garten - Häuser mit gelbem Rauch»

Hundertwasser. 564 Blut-Garten - Häuser mit gelbem Rauch. © 1993/1994 by Gruener Janura AG, Glarus.



ZZ Kaminwerk Döttingen, Telefon 056 45 70 77

**schiedelkamin®**

Ein guter Zug **SCHIEDEL**